

R. S. 3941,
am. in
French
version.

13. The French version of article 3941 of the said statutes is amended by adding thereto, after the second line thereof, the following words: "est le conseil central d'hygiène pour les fins du présent chapitre".

Coming into
force.

14. This act shall come into force on the day of its sanction.

CHAP. 60

An Act to grant certain powers to the General Council of the Bar of the Province of Quebec and to the Board of Notaries, with reference to students on active service in His Majesty's troops.

[Assented to 5th March, 1915]

Preamble.

WHEREAS several students-at-law and students of the notarial profession of this Province have already enrolled or will hereafter enroll themselves in the regiments now on active service, or in course of formation to fight, with His Majesty's troops, against his enemies and those of his allies;

Whereas such students must devote a considerable portion of their time to drill and to active service;

Whereas the Bar of the Province of Quebec is prepared to facilitate the performance of their military duties by such young men;

Whereas the Board of Notaries appears to be also ready to assist in this manner, candidates for the practice of the notarial profession;

Therefore, His Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

Authoriza-
tion to Gen.
Council of
Bar and to
Board of No-
taries to
make by-
laws regard-
ing students.

1. Notwithstanding any provisions to the contrary in the general laws in connection therewith, the General Council of the Bar of the Province of Quebec, or the Board of Notaries, may make by-laws respecting students-at-law or students of the notarial profession, as the case may be, who have already been or may hereafter be called into active service for the present war, either in Canada or abroad, for the following purposes:

Exemption
from part of
examination.

a. To order, at its option, that such students may or shall, at the final examination for admission to the practice of the profession, be exempted either from the whole

or a portion of the written examination, or from a portion of the oral examination, which it shall specify;

b. To accept as effective years of studentship the time devoted to active service, wholly or in part, and with or without the usual certificates of studentship, when indentures of studentship have been entered into in the ordinary course of application of the law; Time on active service to count as studentship.

c. To relieve such students from the payment of the whole or part of the fees they would otherwise have to pay for admission to the examination or to the practice of the profession; Relief from payment of fees.

d. To amend previous by-laws relating to the various degrees in law granted by universities or colleges—the whole after a previous understanding with the competent authorities of such universities or colleges—in such manner that the number of such courses or examinations shall be less for such students than those required from the others, according to the by-laws in force. University degrees.

2. The by-laws adopted under this act shall come into force on the day to be fixed by the General Council of the Bar of the Province of Quebec, or by the Board of Notaries, as the case may be. Coming into force of by-laws.

3. This act shall come into force on the day of its sanction. Coming into force.

CHAP. 61

An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the College of Dental Surgeons of the Province of Quebec.

[Assented to 5th March, 1915]

HIS MAJESTY, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

1. Paragraphs 1, 2, 3 and 7 of article 5033 of the Revised Statutes, 1909, are replaced by the following: R. S. 5033, am.

“1. During the last ten days of the month of September of each year, the secretary of the Board shall receive the nominations of all the members of the College qualified to be elected to the office of governor, provided they are in writing and signed by two members of the College qualified to vote at such election. Reception of nominations by secretary.